



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 1 June 2021 — No. 195

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to underline the 20th anniversary of the organization Corne d'abondance.

Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) made a statement to underline ALS Awareness Month.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the Leucan Montérégie Shaved Head Challenge.

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline Global Coptic Day.

1 June 2021

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to congratulate the Saint-Jacques-le-Mineur fire safety department and the company Vignoble du Domaine Saint-Jacques, recipients of the Grands Prix santé et sécurité du travail award.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline Asian Heritage Month.

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to congratulate Gala reconnaissance, Les Étoiles de la Jacques-Cartier winners.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to pay tribute to Mr. Mario Cyr, named Knight of the Ordre national du Québec.

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) made a statement to underline the work of the Axe Lebourgneuf group of business people.

At 1:50 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:01 p.m.

1 June 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) moved that leave be granted to introduce the following bill:

796 An Act respecting the Agence des infrastructures de transport du Québec

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1041** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 796 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Dufour, Minister of Forests, Wildlife and Parks:

The administrative management agreement between the Société du Plan Nord and the Minister of Forests, Wildlife and Parks.

(Sessional Paper No. 2581-20210601)

1 June 2021

He then tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 13 April 2021 by Ms. Melançon (Verdun) on launching a public information campaign for the responsible management of disposable procedure masks and gloves.

(Sessional Paper No. 2582-20210601)

The President tabled the following:

A letter, dated 28 January 2021, he had received from Me Hélène Fréchette, Chair of the Commission de la fonction publique, informing him of her decision to retire effective 2 August 2021 and, consequently, to resign from her position as Chair of the Commission de la fonction publique.

(Sessional Paper No. 2583-20210601)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Culture and Education, which met on 27 May 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 93, An Act to recognize the Royal Military College Saint-Jean as an educational institution at the university level. The report contains amendments to the bill, including an amendment to its title;

(Sessional Paper No. 2584-20210601)

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 25, 26 and 27 May 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 78, An Act mainly to improve the transparency of enterprises. The report contains amendments to the bill;

(Sessional Paper No. 2585-20210601)

1 June 2021

The report from the Committee on Citizen Relations, which met on 22 April and on 11, 12, 13, 26 and 27 May 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 79, An Act to authorize the communication of personal information to the families of Indigenous children who went missing or died after being admitted to an institution. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2586-20210601)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Ciccone (Marquette), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recall the importance of equity, which must guide government action when it comes to carrying out projects, in particular for transportation infrastructure;

THAT it stress that there can be no significant distinction between ridings, based on whether they are represented by a Member of the party forming the Government or of the Opposition;

THAT it reiterate that, in this sense, ridings represented by a Member of an opposition party should never be disadvantaged, just as ridings represented by a Member of the governing party should not have any undue advantage;

1 June 2021

THAT the National Assembly condemn the outdated idea that a Member of the governing party is in a position to obtain more for his or her riding;

THAT, lastly, it reaffirm that the common good is the only criterion that should guide the selection of the projects the Québec government invests in.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1042** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Ms. Thériault (Anjou–Louis-Riel), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Ms. Hivon (Joliette), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau), moved:

THAT the National Assembly mark the 50th anniversary of the Office de la protection du consommateur;

THAT it reiterate the importance of the *Consumer Protection Act*, passed on 14 July 1971, which established the Office and made Québec a pioneer in the field of protecting consumers' rights;

THAT it recognize the contribution of this organization over the past five decades as well as that of the various partner organizations dedicated to equipping, protecting and informing citizens;

1 June 2021

THAT it recognize that the Office will be called on to play a role of great importance in the coming years with respect to many challenges of modern society, in particular with regard to sustainable consumption and the obsolescence of consumer products;

THAT, lastly, it take this opportunity today to thank all of the Office's personnel, past and present, for their work and commitment to promoting and defending the rights of Quebecers.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1043** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellet, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly acknowledge, with shock and horror, the discovery of the remains of 215 children found buried on the site of a former residential school in Kamloops, British Columbia;

THAT it recall that according to estimates by the Truth and Reconciliation Commission, 4,100 children died in residential schools in Canada, including at least 18 who have been identified in Québec;

1 June 2021

THAT it strongly condemn the Indian residential school system put in place by the federal government, which was implemented in Québec from 1931 to 1991, and which constituted a means of cultural genocide;

THAT it also strongly condemn the “Sixties Scoop”, the federal government’s mass removal of Indigenous children from their homes, communities and families;

THAT it express its solidarity with all Indigenous nations in Québec and Canada who continue to seek the truth about their missing loved ones and who are, to this day, living with the impacts and trauma of the residential school system;

THAT it ask the Government of Québec to take the necessary measures in collaboration with the Indigenous authorities and the Government of Canada so that searches are carried out at former residential school sites in Québec in order to look for any evidence of human remains;

THAT it ask the Office of the National Assembly to examine the possibility of erecting a memorial on the National Assembly’s grounds, in collaboration with representatives of the First Nations and the Inuit;

THAT it ask the federal government to make available all the information at its disposal to families who will undertake formalities following the passage of Bill 79;

THAT, lastly, it observe a minute of silence in memory of the 215 children whose remains were found as well as of all missing Indigenous children across the country.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

1 June 2021

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1044** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

Ms. Labrie (Sherbrooke), together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Hivon (Joliette), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the rights of students and the appointment of a student ombudsman; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 86, An Act respecting the demise of the Crown;
- the Committee on Health and Social Services, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 83, An Act respecting mainly the health insurance plan and prescription drug insurance plan eligibility of certain children whose parents' migratory status is precarious;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 90, An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other provisions;

1 June 2021

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 88, An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and other legislative provisions.

The President gave the following notice:

- the Committee on Transportation and the Environment shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative.

ORDERS OF THE DAY

At 3:20 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 3:29 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, moved that Bill 95, An Act to amend the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises and other legislative provisions, do now pass in principle.

1 June 2021

After debate thereon, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1045** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **0** Abstentions: **8**

Accordingly, Bill 95 was passed in principle.

Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, moved that Bill 95 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1046** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, moved that Bill 81, An Act to amend the Act respecting the Montréal Museum of Fine Arts, do now pass in principle.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 5:06 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

1 June 2021

The proceedings resumed at 5:13 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1047** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 81 was passed in principle.

Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, moved that Bill 81 be referred to the Committee on Culture and Education for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1048** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 2 June 2021 at 9:40 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

1 June 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1049** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, at 5:15 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 2 June 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

1 June 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine):

(Division No. 1041)

YEAS – 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charrette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

1 June 2021

On the motion moved by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Ciccone (Marquette), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 1042)

(Identical to Division No. 1041)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Ms. Thériault (Anjou–Louis-Riel), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Ms. Hivon (Joliette), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau):

(Division No. 1043)

(Identical to Division No. 1041)

On the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1044)

(Identical to Division No. 1041)

1 June 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation:

(Division No. 1045)

YEAS – 110

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Samson (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charrette (CAQ)	Labrie (QS)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thouin (IND)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS – 8

Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Ouellet (PQ)	Roy (PQ)
Gaudreault (PQ)	Perry Melançon (PQ)	(Bonaventure)
(Jonquière)		

1 June 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 1046)

YEAS – 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charrette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

1 June 2021

On the motion moved by Ms. Roy, Minister of Culture and Communications:

(Division No. 1047)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Thouin (IND)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

1 June 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 1048)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

1 June 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 1049)

(Identical to Division No. 1048)